Porównanie tłumaczeń Księga Sędziów 20:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Tego dnia synowie Beniamina dokonali przeglądu (zgromadzonych) z miast (i było ich) dwadzieścia sześć tysięcy\* mężczyzn dobywających miecza oprócz mieszkańców Gibei zmobilizowanych (w liczbie) siedmiuset doborowych wojowników.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Wg G A : dwadzieścia pięć tysięcy, εἴκοσι καὶ πέντε χιλιάδες; wg G B : dwadzieścia trzy tysiące, εἴκοσι τρεῖς χιλιάδες. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: mężczyzn. [↑](#footnote-ref-3)